

Ennen käyttöä:

Other language: tap the light bar next to 

- Kytke koneeseen virta seinällä olevasta huoltokytkimestä.
- Kone on valmiustilassa kun virta on kytketty mutta koneen näyttö on pimeä: paina jotakin nappia.

1. Avaa täyttöluukku

Luukku aukeaa painamalla painiketta: 

2. Puhdista nukkasuodatin

Poista täyttöaukossa oleva nukkasuodatin. Avaa suodatin ja puhdista se pyyhkimällä käsin tai harjalla. Aseta suodatin takaisin paikalleen.



Puhdista kondenssipatteri viikoittain!
Katso lisätiedot ohjelmapaneeliohjeesta.

3. Täytä kone

Lajittele vaatteet kangasmateriaalin ja kuivausohjelman mukaan. Älä ylitäytä konetta!
Koneen suurin täyttömäärä on 8,0 kg.



4. Valitse kuivausohjelma

Sulje luukku painamalla se kiinni, älä paisko.

5. Valitse kuivausohjelma



Perusohjelmat (katso tiedot ohjelmataulukosta)

1. Selaa ohjelmia painamalla painiketta: 
2. Valitse ohjelma painamalla tekstin vieressä olevaa valaistua painiketta: 

Erikoisohjelmat (katso tiedot ohjelmataulukosta)

Valitse painamalla erikoisohjelman symbolia



Muut ohjelmat,
tekstiiliikohtaiset ohjelmat



Kirjopyykki, Kaappikuiva
Puuvilla ja siliävä sekapyykki

Valitse lisätoiminnot

Kuivaus + Nostaa kuivuustasoa, paksuille tekstiileille

Pika Kuivattaessa vähäinen määrä pyykkiä

Antibac Allergiaohjelma, pidempi jälki kuivaus

Ajastus Siirtää käynnistyksen myöhemmäksi



Hellävarainen kuivaus, arat tekstiilit




Rummun suunnanvaihto, pitkät tekstiilit

6. Käynnistys

Ilman rahastinta oleva kone


Paina painiketta start  ja ohjelma käynnistyy. **START**

Rahastimella varustettu kone


Laita maksuautomaattiin ohjelman taksan verran maksua. Paina painiketta start  ja ohjelma käynnistyy. **START**


7. Ohjelman kulku / keskeyttäminen

Näytössä näkyy jäljellä oleva kuivausaika. Ohjelman voi keskeyttää painamalla painiketta **Keskeytys**

Pyykkiä voi lisätä kesken ohjelman, painamalla painiketta Avaa luukku. Lisää pyykki ja sulje luukku. Ohjelma jatkuu painettaessa painiketta start  **START**

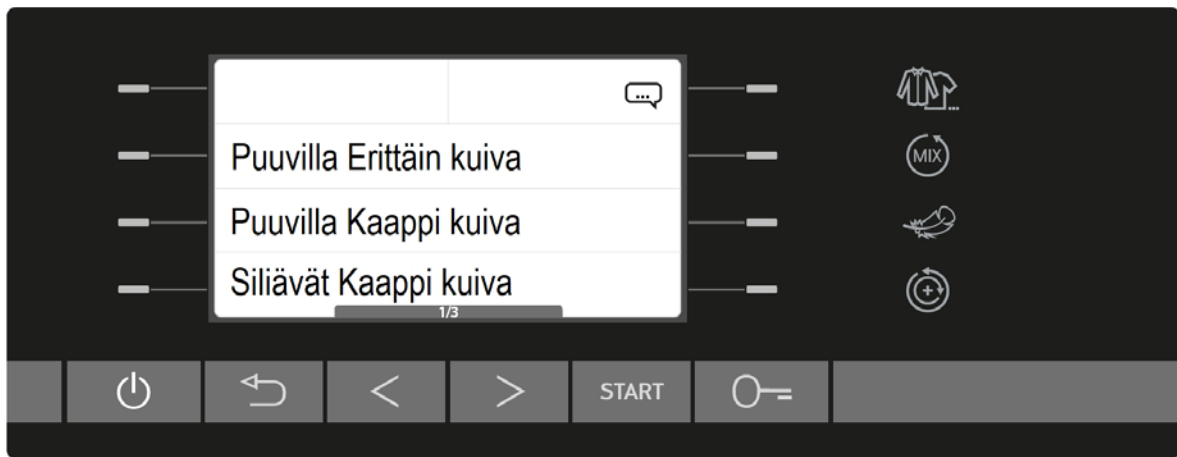
8. Ohjelman päätyttyä

Ohjelma on päättynyt, kun näytössä on **"Ohjelman lopetus, rypistymisen esto"**  Avaa luukku painamalla painiketta:

Jos luukkua ei avata, käynnistyy rypistymisestä toiminto, joka pyörittää rumpua aika ajoin 30 min. ajan. Toiminnon voi keskeyttää painamalla avaus-nappia. 

Kuivaus- merkki	Ohjelma	Lisätoiminto	Täyttö max. kg	Tekstiili	Kesto min.
PERUSOHJELMAT					
	Puuvilla Erittäin kuiva		8,0	Pyyhkeet, kylpytakit, ja liinavaatteet - ei alusasuja, sukkia - erittäin paksut tai monikerroksiset tekstiilit	77 - 94
	Puuvilla Kaappikuiva		8,0	Froteepyyhkeet, käsipyyhkeet, pöytäliinat, liinavaatteet, alusasut, puuvillasukat - pyykki, jota ei silitetä	59 - 70
	Siliävät Kaappikuiva		4,0	Housut, mekot, hameet, paidat, puserot, paljon keinokuitua sisältävät tekstiilit - Pyykki jota ei silitetä	40 - 47
	Puuvilla Lähes kuiva		8,0	T-paidat, poolopaidat, hameet, housut, työasut, alusasut - Pyykki, jota ei silitetä	52 - 64
	Siliävät Lähes kuiva		4,0	Paidat, puserot, urheiluvaatteet, liinavaatteet, pöytäliinat, verryttelyasut - Pyykki, jota ei silitetä	33 - 39
	Puuvilla Silityskuiva		8,0	Liinavaatteet, pöytäliinat, pyyhkeet, T-paidat, poolopaidat, kauluspaidat, työasut - Silitettävä pyykki	40 - 48
	Siliävät Silityskuiva		4,0	Anorakit, viitat - Silitettävä pyykki	28 - 33
	Puuvilla Mankelikuiva		8,0	Froteepyyhkeet, käsipyyhkeet, pöytäliinat, liinavaatteet - kylmämankeloitavat tekstiilit	33 - 41
	Siliävät Erittäin kuiva		4,0	Housut, mekot, hameet, paidat - erittäin paksut tai monikerroksiset tekstiilit	52 - 62
	Aikakuivaus		8,0	Yksittäisten tekstiilien kuivaaminen tai jatkokuivaus monikerroksisille tekstiileille - Aikavalinta, kuivaus lämmön kanssa	10 -150
	Kohennus Aikakuivaus kylmä		1,6	Pyykki pöyhitään ilman lämmitystä - Aikakuivaus ilman lämpöä	10 - 90
OHJELMIEN LISÄTOIMINNOT					
	Hellävarainen			Aroille kuiduille	
	Suunnanvaihto			Pitkille ja monikerroksisille tekstiileille	

Kuivaus- merkki	Ohjelma	Lisätoiminto	Täyttö max kg	Tekstiili	Kesto min.
 MUUT OHJELMAT					
	Paidat, puserot Silityskuiva		3,0	Paidat ja puserot (maks. 8 kpl) - Hellävarainen ohjelma	48
	Farkut Kaappi kuiva		4,0	Farkut - kuivaus erittäin kuivaksi	87 - 96
	Synteettiset Kaappi kuiva		3,2	Hienopyykki, alusvaatteet, silkki, verhot	76
	Villanviimeistely		2,6	Konepesun kestävästä villasta tehdyt vaatteet - Poista pyykki heti ohjelman loputtua ja aseta se pyyhkeen päälle kuivumaan	5
	Urheilu, ulkoilu Kaappi kuiva		3,0	Urheilu- ja ulkoiluvaatteet, sadeasut, hihtoasut	80
	Untuvat. tyynyt Aikakuivaus	 	2,4	Untuvatekstiilit kuten pusakat, takit, tyynyt ja kevyet peitot - Aikakuivaus	50 - 150
	Froteepyykki Erittäin kuiva		8,0	Puuvillaiset froteepyyhkeet, kylpypyyhkeet, kylpytakit	77 - 95
	Kyllästäminen Erittäin kuiva		3,0	Juuri kyllästetyt urheilu- ja ulkoiluvaatteet, sadeasut, hiihtoasut - käännä hiihtotakit ja housut ympäri - kuivaa loppuun asti	71
	Liinavaatteet Kaappi kuiva		8,0	Puuvillaiset lakanat, pussilakanat, tynnyliinat	82 - 100
	Wetclean 4.0 Aikakuivaus	1. Paina  2. Paina 	4,8	Ulkovaatteet, joissa merkintä  Puvut, pikkutakit, puserot, takit jne. - aikakuivaus emulsiopestyille tekstiileille	20 - 30
 KIRJOPYYKKI					
	Kirjopyykki		4,0	Puuvilla ja siliävä sekapyykki - esim urheiluasut ja froteepyyhkeet	64
OHJELMIEN LISÄTOIMINNOT					
	Hellävarainen			Aroille kuiduille	
	Suunnanvaihto			Pitkille ja monikerroksisille tekstiileille	



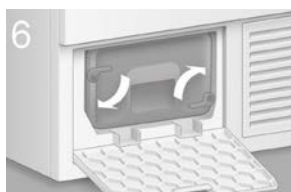
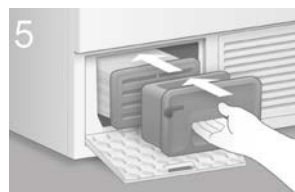
VALINTAPAINIKKEET	
	VIRTA ON / OFF - virran kytkeminen ja katkaiseminen
	NUOLI OIKEALLE - siirry valikossa eteenpäin
	NUOLI VASEMMALLE - siirry valikossa taaksepäin
	PERUUTA - takaisin edelliseen valikkoon
	TOIMINNON VALINTA - valittavissa painikkeen ollessa valaistu
START	KÄYNNISTYS - ohjelman käynnistys-painike
	AVAA LUUKKU - luukun aukaisu ohjelman päätyttyä
	KIELEN VALINTA - tilapäisen kielen valinta SELECT LANGUAGE - select temporary language
1 / 6	VALIKON SIVUNUMERO - selaa käyttämällä nuolipainikkeitä

OHJELMARYHMÄ PAINIKKEET	
	MUUT OHJELMAT - tekstiilikohtaiset ohjelmat
	KIRJOPYYKKI - puuvilla ja siliävä sekapyykki
LISÄTOIMINNOT	
	HELLÄVARAINEN plus - laskee kuivauslämpötilaa - aroille tekstiileille
	SUUNNANVAIHTO - rummun suunnanvaihto - pitkien tekstiilien kuivaamiseen

KONDENSSSIPATTERIN PUHDISTAMINEN (viikoittain)



1. Avaa huoltoluukku
2. Käännä salvat nuolten suuntaan
3. Vedä kondenssipatteri ulos
4. Huuhtele kondenssipatteri vedellä
5. Työnnä kondenssipatteri paikalleen
6. Sulje salvat nuolten suuntaan ja sulje huoltoluukku



Before use: **Other language: tap the light bar next to** 

- Turn on the power from the wall mounted main switch.
- Machine is on standby if the power is on but the display is black: press any button.

1. Open the loading door

Door opens by pressing: 

2. Clean the lint filter

Remove the lint filter from the door opening.
Open the filter and clean it by hand or a brush.
Place the filter back.



Clean the condenser radiator weekly!
See the program panel for more information.

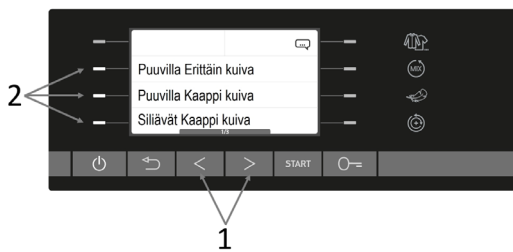
3. Load the drum


Assort clothes by textile and drying program. Do not overload the machine!
Maximum capacity is 8,0 kg.

4. Close the door

Close the door by pushing it until the lock audibly engages.

5. Choose the drying program



Basic programs (see the information from the program table) 

1. Scroll programs by pressing:
2. Select the program by pressing the lit button next to the text:

Special programs (see the information from the program table)

Press the special program symbol to select the program





Other programs
textile specific programs



Coloureds, Cabinet dry
Cotton and easy care mixed

Select additional functions

- Drying +** Raises the drying level, for thick textiles
- Express** When drying a small amount of laundry
- Antibac** Allergy program, longer post drying
- Timing** Moves the start to later
-  Gentle drying, sensitive textiles
-  Chance of the drum rotation direction, long textiles


6. Starting the programme

A machine without a payment system
The program starts by pressing the **START** button.


A machine with a payment system
Make the payment to the payment system. The program starts by pressing the **START** button.


7. Programme progress / interrupting

The remaining drying time is displayed. The program can be interrupted by pressing the **Interrupt** button.


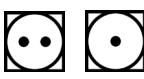



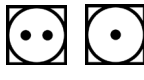













Laundry can be added during the program. Open the door by pressing  Open door button. Add your laundry and close the door. The program continues by pressing start.

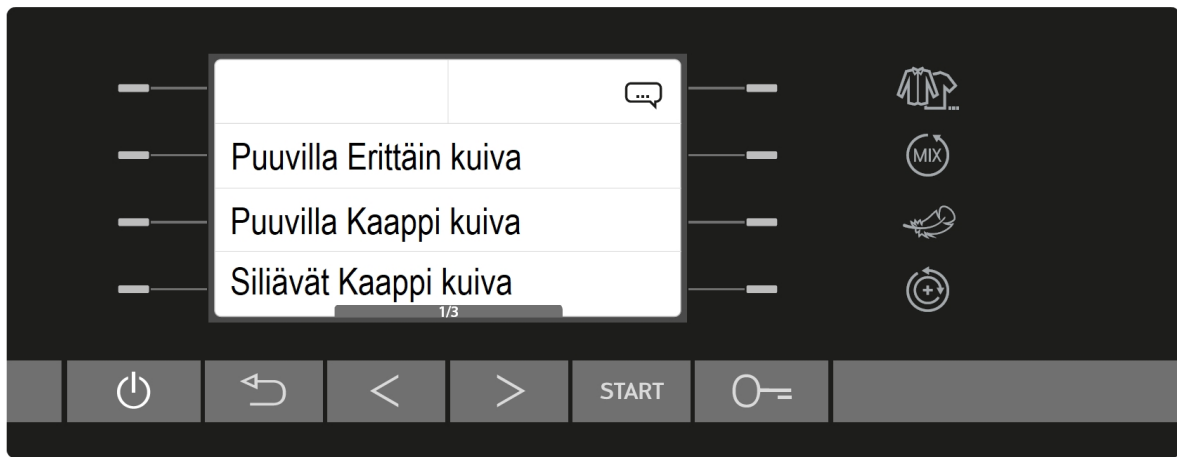
8. Programme end **START**

The program have come to an end, when **"Programme end, prevent of creasing"** is displayed.
Open the door by pressing: 

The prevent of creasing function is being activated if the door is not opened, which rotates the drum periodically during 30 min. The function can be interrupted by pressing  the door button.

Care-symbol	Program	Additional function	Max. load kg	Textile	Durati-on min.
BASIC PROGRAMS					
	Cotton Extra dry		8,0	Towels, bathrobes and bed linen - no underwear, socks - very thick or multilayer textiles	77 - 94
	Cotton Cabinet dry		8,0	Terry towels, hand towels, table linen, bed linen, underwear, cotton socks - laundry, that will not be ironed	59 - 70
	Easy care Cabinet dry		4,0	Pants, dresses, skirts, shirts, blouses, a lot of synthetic fibres including textiles - laundry, that will not be ironed	40 - 47
	Cotton Nearly dry		8,0	T-shirts, polo shirts, skirts, pants, working wear, underwear - laundry, that will not be ironed	52 - 64
	Easy care Nearly dry		4,0	Shirts, blouses, sportswear, bed linen, table linen, tracksuits - laundry, that will not be ironed	33 - 39
	Cotton Iron damp		8,0	Bed linen, table linen, towels, T-shirts, polo shirts, blouses, working wear - laundry, that will be ironed	40 - 48
	Easy care Iron damp		4,0	Anoraks, capes - laundry, that will be ironed	28 - 33
	Cotton Mangel damp		8,0	Terry towels, hand towels, table linen, bed linen - cold-mangelable textiles	33 – 41
	Easy care Extra dry		4,0	Pants, dresses, skirts, shirts - very thick or multilayer textiles	52 - 62
	Timed drying		8,0	Drying of individual textiles or extended drying for multilayer textiles - time choose, drying with heat	10 -150
	Kohennus Timed drying cold		1,6	Laundry will be fluffed without heat - time drying without heat	10 – 90
ADDITIONAL FUNCTIONS OF THE PROGRAMMES					
	Gentle			For sensitive fibres	
	Chance the rotation direction			For long and multilayer textiles	

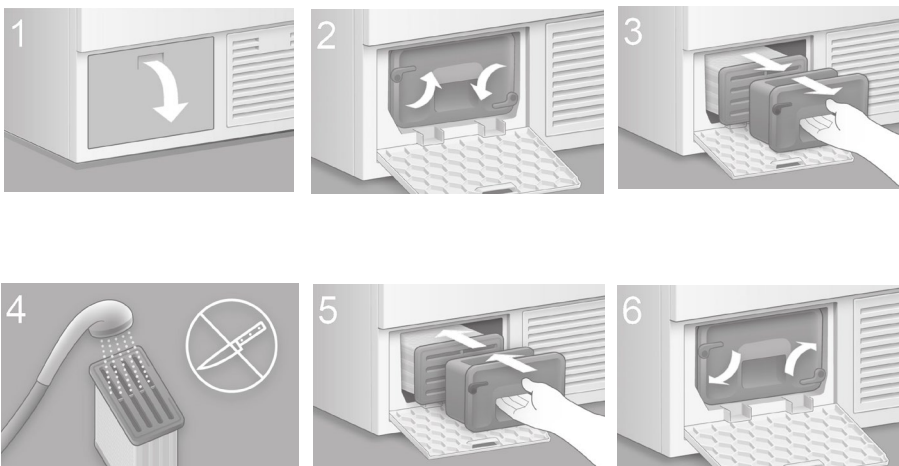
Care-symbol	Program	Additional function	Max. load kg	Textile	Duration min.
 OTHER PROGRAMS					
	Shirts, blouses Iron damp		3,0	Shirts and blouses (max. 8 pcs) - Gentle program	48
	Jeans Cabinet dry		4,0	Jeans - drying to extra dry	87 - 96
	Synthetic Cabinet dry		3,2	Fine laundry, underwear, silk, curtains	76
	Wool finishing		2,6	Clothes made of machine wash durable wool - Remove the laundry immediately after the program has come to an end and put the laundry on a towel to dry	5
	Sport, outdoor Cabinet dry		3,0	Sport and outdoor wear, rainwear, ski suits	80
	Down, pillows Timed drying	 	2,4	Down textiles as blouses, jackets, pillows and light blankets - Timed drying	50 - 150
	Terry laundry Extra dry		8,0	Cotton terry towels, bath towels, bathrobes	77 - 95
	Impregnation Extra dry		3,0	Just impregnated sports and outdoor wear, rainwear, ski suits - turn the ski jackets and pants around - dry till the laundry is completely dry	71
	Bed linen Cabinet dry		8,0	Cotton sheets, duvet covers, pillowcases	82 - 100
	Wetclean 4.0 Timed drying	1. Paina  2. Paina 	4,8	Outdoor wear, where the mark  Suits, blazers, blouses, jackets etc. - timed drying for emulsion washed textiles	20 - 30
 COLOURED					
	Kirjopyykki		4,0	Cotton and easy care mixed laundry - e.g. sports suits and terry towels	64
ADDITIONAL FUNCTIONS OF THE PROGRAMMES					
	Gentle			For sensitive fibres	
	Chance of the rotation direction			For long and multilayer textiles	



SELECT BUTTONS	
	POWER ON / OFF - turn the power on and off
	ARROW TO RIGHT - move forward in the menu
	ARROW TO LEFT - move backwards in the menu
	CANCEL - back to the previous menu
	SELECT THE FUNCTION - can be selected when the button is lit
START	START - the start button of the program
	OPEN THE DOOR - opening the door after the program has come to an end
	SELECT THE LANGUAGE - select a temporary language SELECT LANGUAGE - select temporary language
1 / 6	MENY PAGE NUMBER - scroll by using the arrow buttons

PROGRAM GROUP BUTTONS	
	OTHER PROGRAMS - textile specific programs
	COLOURED - cotton and easy care mixed laundry
ADDITIONAL FUNCTIONS	
	GENTLE plus - lowers the drying temperature - for sensitive textiles
	CHANGE OF THE ROTATION DIRECTION - chance of the drums rotation direction - for drying long textiles

CLEANING THE CONDENSER RADIATOR (weekly)



1. Open the service hatch.
2. Turn the hasps to the same direction with the arrows
3. Pull the condenser radiator out
4. Rinse the condenser radiator with water
5. Push the condenser radiator to its place
6. Close the hasps to the same direction with the arrows